Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:42

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I wrzucą je w ― piec ― ognia. Tam będzie ― płacz i ― zgrzyt ― zębów. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wrzucą ich w piec ognia tam będzie płacz i zgrzytanie zębów |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i wrzucą ich do ognistego pieca ;\* tam będzie płacz i zgrzytanie zębów.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I rzucą ich w piec ognia. Tam będzie płacz i zgrzyt zębów. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wrzucą ich w piec ognia tam będzie płacz i zgrzytanie zębów |

1. 1) <x>470 13:50</x>; <x>730 21:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 8:12</x>; <x>470 13:50</x>; <x>470 22:13</x>; <x>470 24:51</x>; <x>470 25:30</x>; <x>490 13:28</x> [↑](#footnote-ref-3)